

**SERIES 1501 AIR SHEET NO 15-7 EDITION 2**

SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 1

**RELIABILITY OF THIS GRAPHIC**  
(As determined by standard practices)

**CONFIABILIDAD DE ESTA GRÁFICA**  
(Determinada por prácticas estándar)

**PLOTTING ACCURACY 97% ASSURANCE**  
EXACTITUD DE COMPLECIÓN 97% CONFIANZA

Horizontal: Within 406 ft. dentro de 406 pies  
Vertical: Within 328 ft. dentro de 328 pies

**GRAPHIC FEATURE DATE OF INFORMATION**  
DETALLE DE GRÁFICA FECHA DE INFORMACIÓN

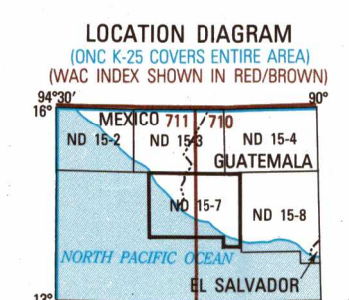
Coastal hydrography	1986
Hydrographic contour	1975
Contours	1975
Curves of level	1975
All other features	1983

Graphic field checked 1988.  
Gráfico comprobado en el campo 1988.  
Reviewed by IGM-Guatemala, IGM-Mexico 1988.  
Revisado por IGM-Guatemala, IGM-Mexico 1988.

Horizontal Datum: North American 1927  
Data Horizontal: North American de 1927  
Vertical Datum: Mean Sea Level  
Data Vertical: Nivel Medio del Mar  
Transverse Mercator Projection  
Proyección Transversa de Mercator

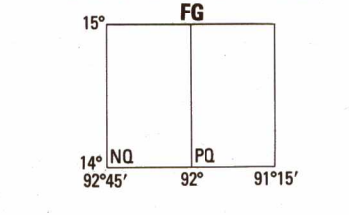
**GLOSSARY - GLOSARIO**

Agua ..... water  
Alineamiento aproximado (línea negra) ..... approximate alignment  
Arrecife ..... reef  
Arroyo ..... stream  
Atmósfera ..... atmosphere  
Barra ..... peninsula  
Campos experimentales ..... experimental fields  
Canalizado ..... canalized stream  
Carretera Internacional del Pacífico ..... Pacific International Highway  
Cascada ..... waterfall  
Caño antiguo ..... former stream-bed  
Centro urbano ..... urban center  
Departamento ..... first-order administrative division  
Estado ..... first-order administrative division  
Estación ..... station  
Estero ..... stream  
Fábrica ..... factory  
Ferrocarriles de Guatemala ..... Guatemalan Railroad  
Ferrocarriles Nacionales de México ..... National Railroad of Mexico  
Lago ..... lake  
Laguna ..... lagoon  
Laguna pequeña (lago Mastiles) ..... small lake (Mastiles)  
No utilizable ..... not suitable  
Pantano ..... marsh  
Planta eléctrica ..... power plant  
Planta hidroeléctrica ..... hydroelectric power plant  
Puente para peatones ..... footbridge  
Riachuelo ..... stream  
Río ..... river  
Roca ..... rocky  
Roqueño ..... rocky  
Salinada ..... salt evaporator  
Subestación eléctrica ..... electric substation  
Tanque(s) ..... tank(s)  
Toma ..... flume  
Torres antenna ..... antenna towers  
Túnel ..... tunnel  
Zanón ..... ditch  
Zona de Desarrollo Agrario ..... agricultural development area



**CONVERSION OF ELEVATIONS**

FEET	METERS	FEET	METERS
1500	457	2000	610
1000	305	10000	3048
900	274	9000	2743
800	244	8000	2438
700	213	7000	2134
600	183	6000	1829
500	152	5000	1524
400	122	4000	1219
300	91	3000	914
200	61	2000	610
150	46	1500	457
100	31		



**CAUTION**  
AIR INFORMATION CURRENT THROUGHOUT THIS CHART

Consult NOTAMS and Flight Information Publications for the latest information on Aeronautical Information Service (AIS) and Aeronautical Information Circular (AIC) information. Consult NOTAMS and Flight Information Publications for other chart information.

**CAUTION**  
Vertical obstructions, including powerlines, have been extracted from the most reliable sources available. However, there is no assurance that all are shown, or that their location or height are exact.

**ATTENTION**  
THIS CHART CONTAINS MAXIMUM ELEVATION FIGURES (MEF)

The Maximum Elevation Figures shown in quadrangles bounded by ticked lines of latitude and longitude are represented in THOUSANDS and HUNDREDS of feet above mean sea level. The MEF is based on information available concerning the highest known feature in each quadrangle, including terrain and obstructions (towers, towers, antennas, etc.).

EXAMPLE: 1250 feet. **125**

**SCALE: 1:250,000**  
**QUETZALTENANGO, GUATEMALA; MEXICO**

**SERIES 1501 AIR SHEET NO 15-7 EDITION 2**

SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 1

**NOT TO BE USED FOR SURFACE OR SUBSURFACE NAVIGATION.**  
NO USE PARA LA NAVEGACION SOBRE O BAJO LA SUPERFICIE DEL MAR.

**HYDROGRAPHY - HIDROGRAFÍA**

Depth curve	Curva batimétrica
Pier, breakwater	Muelle, dique rompiente
Exposed wreck	Naufragio descubierto
Dam	Represa
Rocks	Peñas
Foreshore flat	Playa plana
Limit of danger, Reef	Límite de peligro, Arrecife

**NOTES - NOTAS**

Powerlines are shown except within populated place tints. Other obstructions are shown if they are 200 feet or more above ground level. See caution note.

Las líneas de alta tensión no se muestran en los lugares poblados coloreados. Otras obstrucciones se muestran si se encuentran a 200 pies o más sobre el nivel del suelo. Véase la nota de precaución.

On this graphic a lane is generally considered as being 8 to 12 feet (2.44 to 3.66 meters) in width.

En este gráfico una vía tiene generalmente una anchura de 8 a 12 pies (2.44 a 3.66 metros).

Names for symbolized populated places are omitted where information is not available or where density does not permit their inclusion. The names of some populated places have been omitted for lack of information or because the density of the details so permitted so inclusion.

Los nombres de algunos poblados se han omitido por falta de información o porque la densidad de los detalles no permitió su inclusión.

**BOUNDARY REPRESENTATION IS NOT NECESSARILY AUTHORITATIVE.**  
LA REPRESENTACIÓN DE LÍMITES NO DEBE CONSIDERARSE AUTORITARIA.

**DEPICTION OF INTERNATIONAL BOUNDARIES HAS BEEN CHANGED SINCE THE LAST EDITION.**  
LA REPRESENTACIÓN DE LOS LÍMITES INTERNACIONALES HA SIDO CAMBIADA DESDE LA ÚLTIMA EDICIÓN.

**DEPTHS IN FEET**  
PROFUNDIDADES EN PIES

**ELEVATIONS IN FEET**  
ELEVACIONES EN PIES

**ROADS - CARRETERAS**  
All weather, hard surface Superficie dura para todo clima  
More than two lanes wide Más de dos vías de ancho  
Two lanes wide Dos vías de ancho  
One lane wide Una vía de ancho  
All weather, loose or light surface Superficie ligera o suelta para todo clima  
More than two lanes wide Más de dos vías de ancho  
Two lanes wide Dos vías de ancho  
One lane wide Una vía de ancho  
Fair or dry weather, loose surface Seco o buen clima, superficie suelta  
One lane wide Una vía de ancho

**RAILROADS - FERROCARRILES**  
Normal gauge 514m (1'7") México 1.435m (4'8 1/2")  
Standard gauge 1524m (5'0") México 1.435m (4'8 1/2")

**BOUNDARIES - LÍMITES**  
International International  
First-order administrative division División administrativa de primer orden  
Hydrography - Hidrografía Land subject to inundation; Marsh or swamp Terreno sujeto a inundación; Marisma o pantano  
Vegetation - Vegetación Woods, Orchards, plantations Bosque, Huertos, plantíos  
Scattered trees: Mangrove, Nipa Árboles dispersos: Manglar, Nipa

**NORTH PACIFIC OCEAN**

**WARNING**  
Do not enter Guatemalan territory without prior radio contact with Guatemala radio.

**NOT TO BE USED FOR SURFACE OR SUBSURFACE NAVIGATION.**  
NO USE PARA LA NAVEGACION SOBRE O BAJO LA SUPERFICIE DEL MAR.

**JOINT OPERATIONS GRAPHIC (AIR)**

SCALE 1:250,000

CONTOUR INTERVAL APPROXIMATELY 330 FEET  
CURVAS DE NIVEL APROXIMADAS A INTERVALOS DE 330 PIES

BLUE NUMBERED LINES INDICATE THE 10,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 18, CLARKE 1886 ELLIPSOID.  
LAS LÍNEAS CON CÍFRAS AZULES INDICAN LA CUADRICULA UTM MIRAMÉTRICA, ZONA 18, ELIPSOIDE CLARKE DE 1886.

**ELEVATIONS IN FEET**  
ELEVACIONES EN PIES

**DEPTHS IN FEET**  
PROFUNDIDADES EN PIES

**AERODROMES (Military or Civil)**  
AERODROMOS (Militares o Civiles)  
Runway pattern known Diseño de pista de aterrizaje conocido EDNA/50/0  
Runway pattern unknown Diseño de pista de aterrizaje desconocido EDNA/50/0  
HELIPORT/HELIPAD HELIPORT/HELIPAD PARA HELICOPTEROS HELIPORT/HELIPAD PARA HELICOPTEROS EN UN HOSPITAL HELIPORT/HELIPAD PARA HELICOPTEROS EN UN HOSPITAL

**RADIO FACILITIES - FACILIDADES DE RADIO**  
VHF OMNI RANGE (VOR) VHF OMNI ALANCE (VOR)  
VORTAC VORTAC  
TACAN TACAN  
VOR WITH DME VOR CON DME  
Other facilities Otras facilidades  
RADIO RANGE (RFM) ALANCE DE RADIO (RFM)  
MULTIPLE RADIO FACILITIES MÚLTIPLES FACILIDADES DE RADIO

**CONTROLLED AIRSPACE - ESPACIO AEREO CONTROLADO**  
ATLANTIC ADIZ

**VISUAL AIDS AND OBSTRUCTIONS**  
AYUDAS VISUALES Y OBSTRUCCIONES

**TERRAIN ELEVATIONS - ELEVACIONES DEL TERRENO**  
Spot elevation: Normal; Critical Cota de elevación: Normal; Crítica  
HIGHEST KNOWN ELEVATION IS 12372 FEET AT THE FOLLOWING COORDINATES:  
MAYOR ELEVACIÓN CONOCIDA ES 12372 PIES EN LAS SIGUIENTES COORDENADAS:  
Geographic Geográfica 14°45'N, 91°23'W  
Grid Coordinates: XG5531  
The accuracy of all elevations shown on this graphic is not within 100 feet.  
La precisión de todas las elevaciones en este gráfico no está dentro de 100 pies.

**ELEVATION TINTS**

**LIMITED DISTRIBUTION**  
UNCLASSIFIED  
NSN 7641014102740  
NIMA REF. NO. 1501AND1507